



## Lettre d'information - novembre 2020 : Assurer la sécurité et l'apprentissage de nos élèves

### Classes du cycle inférieur - 7G/7IEC à 5G/5IEC

Chers parents,

Nous vous informons par la présente de certaines adaptations des mesures de sécurité qui entreront en vigueur au LML à partir du lundi 9 novembre.

#### MESURES EN PLACE DEPUIS SEPTEMBRE

Depuis le début de l'année scolaire nous avons veillé à minimiser la propagation du virus au sein du LML par le biais de plusieurs mesures :

##### Gestes barrière

- Désinfection des mains à l'entrée de l'école et pendant la journée scolaire
- Port obligatoire de masques dans les locaux scolaires (à l'intérieur et à l'extérieur de la classe)

##### Infrastructure

- Réduction de la circulation dans les couloirs en suspendant notre organisation en départements permettant aux classes d'avoir la plupart des cours dans leur propre salle.
- Circulation à sens unique dans tous les escaliers et dans les couloirs, là où c'est possible, pour contrôler les flux et de réduire les contacts.
- En plus du nettoyage quotidien de nos installations, nettoyage et désinfection fréquents des sanitaires, des rampes et des poignées de porte pendant la journée scolaire.
- Désinfection des surfaces de bureau et des autres zones fréquemment touchées par les élèves/le personnel (après que les élèves ont quitté l'école)
- Aération fréquente des salles de classe entre et pendant les cours

##### Éducation physique

- Organisation des cours d'éducation physique permettant d'accueillir au maximum trois classes dans la salle de sport
- Aménagement de 2 vestiaires supplémentaires pour éviter leur utilisation par deux classes en même temps.
- Adaptation des activités sportives en réduisant les contacts physiques et en mettant l'accent sur les activités de plein air.

En plus de ces mesures déjà mises en œuvre, nous visons à **renforcer nos mesures de sécurité à l'école, afin de minimiser les risques autant que possible et sans compromettre l'éducation des élèves**. Ces mesures, formulées en coordination avec le conseil d'éducation devraient être en place jusqu'au début des vacances de Noël. Il faut toutefois noter qu'en raison de la nature évolutive de la situation actuelle, des modifications peuvent être nécessaires à court terme.

## OBJECTIFS DES NOUVELLES MESURES

Les nouvelles mesures visent à :

- Réduire le nombre d'élèves dans l'enceinte de l'école (couloirs, cantine, toilettes, etc.) ainsi que dans les transports scolaires (le ministère de l'éducation augmentera également le nombre de bus scolaires après la pause de la mi-trimestre pour réduire le nombre d'élèves dans le transport scolaire)
- Réduire le nombre d'élèves dans les salles de classe, si nécessaire

Dans cette optique, les classes du secondaire supérieur (4IEC/4G à 1IEC/1G) suivront un modèle bihebdomadaire, selon lequel des classes entières passeront une semaine ensemble à l'école, suivie d'une semaine dans l'enseignement à distance.

Les classes du secondaire inférieur (7G/7IEC à 5G/5IEC) continuent normalement leur apprentissage à l'école pour autant qu'on puisse le voir à l'heure actuelle.

## QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

### Pourquoi seules les classes du cycle supérieur suivent-elles un modèle bihebdomadaire alternant entre les semaines d'apprentissage à l'école et à distance ?

L'organisation des classes du secondaire supérieur selon ce modèle fait partie des mesures proposées par le ministère au choix des écoles dans le scénario de base pour la rentrée scolaire 2020-2021.

Compte tenu de l'augmentation des résultats COVID19 positifs au niveau national, il nous importe d'utiliser cette mesure avec effet immédiat.

En outre, l'apprentissage à distance entre mars et juillet de cette année nous a montré que les élèves plus âgés s'adaptent plus facilement au scénario A/B que les plus jeunes. En outre, nos élèves les plus âgé/e/s sont généralement mieux préparé/e/s pour agir en tant qu'apprenant/e indépendant/e ; ils/elles pourront donc effectuer leurs travaux scolaires sans l'aide de leurs parents.

### Comment ce modèle aide-t-il les élèves du secondaire inférieur qui resteront à l'école ?

Avec la moitié environ des élèves du cycle supérieur en apprentissage à distance, une pression importante exercée en temps normaux sur les locaux de l'école est supprimée. Cela permet aux autres élèves de profiter de la diminution du nombre d'élèves dans les bus et à l'école, et contribue donc à réduire les risques réels.

En réduisant le nombre d'élèves à l'école, la situation est améliorée comme suit :

- Avec moins de classes à l'école en même temps, nous n'avons pas besoin d'utiliser nos petites salles de classe. Les classes à faible effectif peuvent être déplacées dans des salles de classe plus grandes, ce qui augmente la distance entre les élèves.
- Pendant les semaines d'école, les classes à effectif plus élevé peuvent être, si nécessaire, réparties dans deux salles adjacentes, l'enseignement étant dispensé dans une salle et une version en direct étant diffusée à côté. L'enseignant/e peut se déplacer entre les deux salles le cas échéant (cette méthode a été mise en œuvre avec succès en juin/juillet pour les élèves les plus âgés).

## L'horaire scolaire sera-t-il modifié ?

À l'heure actuelle, toutes les leçons prévues se dérouleront selon l'horaire normal. Des mesures sont en place pour permettre l'enseignement de toutes les matières sans que les élèves ne soient exposé/e/s à un risque supplémentaire. Des modifications ont été nécessaires pour des activités spécifiques, tels que l'éducation physique, où les sports de contact ont été limités et où les activités de plein air seront pratiquées autant que possible.

## Comment puis-je aider en tant que parent ?

Toutes les familles vivent sans aucun doute des moments difficiles et nous apprécions au maximum la collaboration des parents.

Afin d'aider les élèves à rester vigilants face à la situation actuelle, il serait très apprécié que vous puissiez discuter des mesures prises par l'école et renforcer l'importance pour vos enfants d'y adhérer.

Nous encourageons également les familles à maintenir une communication ouverte avec les équipes pédagogiques (régent/e, enseignant/e/s, membres du SPOES et de l'ESEB) de leurs enfants, en particulier si un/e élève est en difficulté scolaire ou émotionnelle dans la situation actuelle.

En suivant ces procédures, nous pouvons essayer de rendre leur vie quotidienne à l'école aussi productive, sûre et agréable que d'habitude.

-----

Bien que cette communication vise à donner un aperçu des nouvelles mesures, les élèves et les parents auront sans aucun doute des questions restées sans réponse. Nous continuerons à vous tenir au courant des détails de ces mesures et, bien entendu, nous réserverons du temps pour répondre à d'autres questions et fournir de plus amples détails lors de notre prochaine journée virtuelle d'information pour les parents, le samedi 14 novembre, organisée par les professeurs titulaires via Teams.

Malgré ces temps difficiles et incertains, nous aimerions profiter de cette occasion pour souhaiter à tous/toutes les élèves et à leurs familles des vacances de reposantes et nous exprimons notre profonde admiration pour la résilience dont font preuve les élèves chaque jour.

Stay safe,



Pascale Petry  
Director



## Information letter - November 2020 : Keeping our students safe and engaged in their learning

### Lower secondary - 7G/5IEC à 7G/5IEC

Dear Parents,

We are writing with information regarding some adaptations in the precautionary measures that will come into effect at LML on Monday, 9<sup>th</sup> November.

#### MEASURES IN PLACE SINCE SEPTEMBER

Since the start of the academic year, we have erred on the side of caution at LML through by trying to minimize the spread of the virus within the school through several measures:

##### Barrier gestures

- Disinfecting the hands when entering the school and during school day
- Mandatory wearing of masks on school premises (inside and outside of the classroom)

##### Infrastructure

- Reducing circulation in the corridors by suspending our organisation into departments allowing classes to have most lessons in their own rooms.
- One-way traffic in all staircases and in corridors where possible ensures controlled flows and reduced contacts.
- In addition to the daily cleaning of our facilities, frequent cleaning and sanitising of the sanitary facilities, handrails and door handles during the school day.
- Disinfecting desk surfaces and other areas frequently touched by students/staff (after the students have left the school)
- Frequent aeration of the classrooms between and during lessons

##### PE

- Organisation of physical education lessons allowing a maximum of three classes in the sports hall
- Fitting of 2 additional changing rooms to avoid their use by two parallel classes.
- Adaptation of sports activities reducing physical contact and emphasizing outdoor activities.

In addition to these measures already implemented, we aim to [increase our precautionary measures at the school, aiming to minimise risks wherever possible, without compromising students' education](#). These measures, formulated in coordination with the education council, are envisaged to be in place until the end of the current term in December. It must be noted however that owing to the fluid nature of the current situation, modifications may be necessary at short notice.

## AIMS OF NEW MEASURES

The new measures aim to:

- Reduce the number of pupils on school premises (corridors, canteen, toilets, etc.) as well as on school transport (the ministry of education will also increase the number of school buses after the half-term break to reduce the number of students on this form of transport)
- To reduce the number of pupils in classrooms, where necessary

With this in mind, upper secondary classes (4IEC/4G to 1IEC/1G) will follow a bi-weekly model, whereby whole classes will spend one week at school together, followed by a week in remote learning.

The lower secondary classes (7G/7IEC to 5G/5IEC) will continue as per normal in school for the foreseeable future.

## FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

### Why is it only the upper secondary students who are following a bi-weekly model alternating between in-school and remote learning weeks?

The organisation of the higher secondary classes according to alternating in school and remote learning weeks is part of the measures proposed by the Ministry for the choice of schools in the baseline scenario for the start of the 2020-2021 school year.

In view of the increase in COVID19 positive results at national level, it is important for us to use this measure with immediate effect.

Furthermore, having undertaken remote learning between March and July of this year, it was our experience that older students adjusted more easily to the A/B scenario than younger students. Also, our more senior students are generally better equipped to be independent thinkers and learners; so will be able to complete their school assignments without parental assistance.

### How does this model help the students in lower secondary who will be remaining in school?

With approximately half of the upper secondary students being taught remotely at any one time, a significant amount of pressure is taken off the school premises. This allows the remaining students to benefit from the lower numbers both on buses and in school, and therefore helping to lower perceived risks.

By reducing the number of students on site at any one time this can reduce risk in two ways:

- With fewer classes in school at the same time, we do not need to use our smaller classrooms and classes can be moved into bigger classrooms, thus increasing the distance between the students.
- Larger classes can be split across 2 adjacent rooms with the teaching occurring in one room and a live-streamed version occurring next door. The teacher can move between the 2 rooms as necessary (this is a method that was successfully implemented in June/July for the most senior students).

### Will the school timetable be altered?

At present all timetabled lessons will go ahead as normal. Measures are in place to allow the teaching of all subjects without students being exposed to any further risk. Modifications have been necessary for specific

elements of the timetable, such as in PE where contact sports have been restricted and outdoor activities will be undertaken as much as possible.

### How can I help as a parent?

All families are undoubtedly experiencing challenging times and we value parents' collaboration as much as possible.

To help students remain vigilant to the ongoing situation, it would be very much appreciated if you can discuss the measures the school is taking and reinforce the importance of your children adhering to them.

We also encourage families to maintain open communication with their children's homeroom teachers, particularly if a student is struggling academically or emotionally with the current situation.

By following these procedures we can try to make their everyday life in school as productive, safe and enjoyable as normal.

-----

While this communication aims to provide an outline of the new measures, students and parents will undoubtedly have unanswered questions. We will continue to update you with the details of this approach and will, of course, dedicate time to answer more questions and provide further details during our forthcoming virtual parent information day on Saturday, 14<sup>th</sup> November, hosted by the homeroom teachers via Teams.

Despite these challenging and uncertain times, we would like to take this opportunity to wish all students and their families a restful half-term holiday and to express our continued admiration for the resilience shown by students every day.

Stay safe,



Pascale Petry  
Director